

（英语新闻采编播一体化系列教材）
NEWS INTERVIEWING AND EDITING

英语语音与播音教程

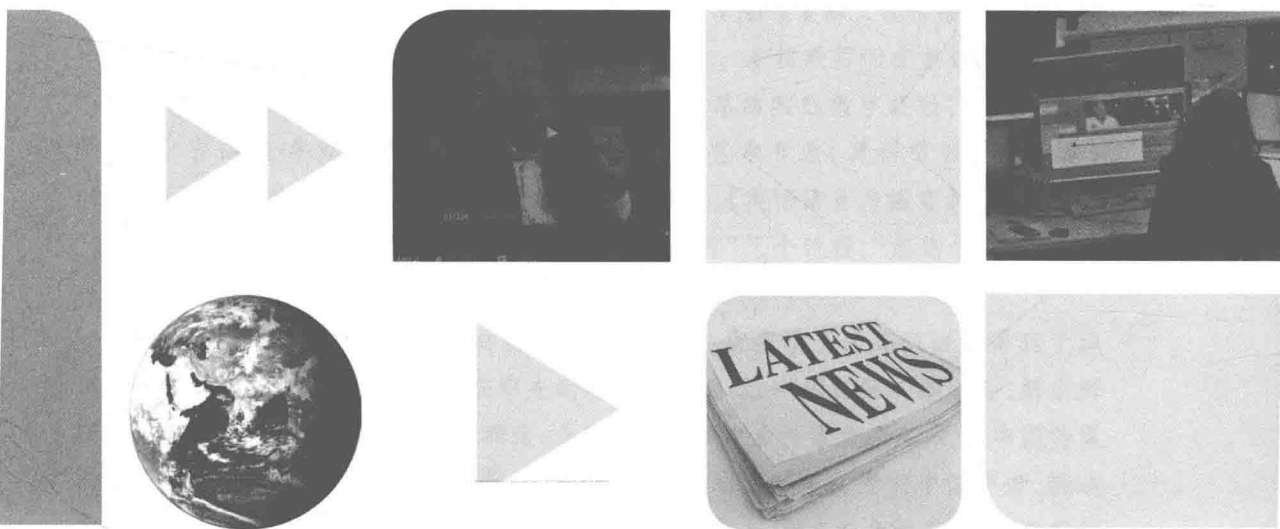


编著：吴敏苏 洪 丽 唐惠润 丁硕瑞

中国传媒大学出版社

(英语新闻采编播一体化系列教材)
NEWS INTERVIEWING AND EDITING

英语语音与播音教程



编著：吴敏苏 洪 丽 唐惠润 丁硕瑞

中国传媒大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

英语语音与播音教程/吴敏苏,洪丽,唐惠润,丁硕瑞编著.——北京:
中国传媒大学出版社,2016.10
(英语新闻采编播一体化系列教材)

ISBN 978-7-5657-1235-7

I. ①英… II. ①吴… ②洪… ③唐… ④丁… III. ①英语—播音—教材
IV. ①H311 ②G222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 002254 号

英语语音与播音教程

YINGYU YUYIN YU BOYIN JIAOCHENG

编 著 吴敏苏 洪 丽 唐惠润 丁硕瑞
责任编辑 欧丽娜
封面设计 风得信设计·阿东
责任印制 曹 辉

出版发行 中国传媒大学出版社

社 址 北京市朝阳区定福庄东街1号 邮编:100024
电 话 86-10-65450528 65450532 传真:65779405
网 址 <http://www.cucp.com.cn>
经 销 全国新华书店

印 刷 北京艺堂印刷有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 17.25

字 数 451千字

版 次 2016年10月第1版 2016年10月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5657-1235-7/H·1235 定 价 49.00元

版权所有 翻印必究 印装错误 负责调换

前言 Preface

英语语音课一直是中国传媒大学外国语学院英语专业(节目主持方向)大学生的主干课程。为了让未来的英语主播、出境记者乃至翻译编辑等跨文化传播工作者能说一口地道的英语,英语语音教学团队成员倾尽了心血。专任教师们在坚持小班授课、“一对一”纠音教学的同时,不断提高语音教学理论,总结实践教学经验,收集语音教学材料。自2001年北京广播学院创办播音与主持艺术专业(英语节目主持方向)【2008年以后改称为英语专业(节目主持方向)】以来,《英语语音与播音教程》经历了“散页实用教材”→“内部装订教材”→“正式出版发行”三个过程,“悠悠十五载,但为一小书”,可谓凝聚精华、集腋成裘。

得益于自身的不懈努力与教材提供的大量范例,众多学子的英语语音得到了醇化,自身功底得到了加强。如今,在中央电视台英语频道、中国国际广播电台、新华网英语频道、上海东方卫视英语频道、北京人民广播电台外语台等媒体上,中国传媒大学英语专业(节目主持方向)的毕业生用令人艳羡的漂亮英文发出中国声音、讲述中国故事的时候,我们的自豪感油然而生。在专业成立15周年纪念的日子里,我们终于决定将这本书付梓出版。衷心希望它能够帮助到更多有志于在国际传播舞台上发声,有志于成为跨文化传播使者的莘莘学子和语言爱好者。

本书分为上篇和下篇。上篇侧重语音基础理论和练习,内容包括英语中的48个音素,即20个元音和28个辅音音素的描述和发音特点,每个音素都设计了大量有针对性的练习,方便学生根据自己的需要进行学习和训练。上篇还详细讲解了英语语流中至关重要的辅音连缀、失去爆破、连读、重音、强弱读、节奏和语调等内容,每一部分也都附有大量相关练习材料,能够帮助学生理解这些概念,同时在实践中体会英语语音流畅的秘诀。

本书在下篇分体裁收集了大量的语音实践材料,从绕口令、儿歌、故事、散文、诗歌、经典小说、演讲等传统英语语音素材到电影对白、新闻、广告、气象播报、纪录片等广播影视英语语音素材,内容丰富,形式多样。而且每种类型的语音实践材料都配有针对性的朗读要领指导,对不同材料在朗读语速、节奏、韵律、语调等方面的不同要求做了详细说明,具有很强的实践指导意义。

本书最终得以面世,教学团队更知饮水思源,敬怀感恩之心。除了现任教学团队的每位成员,要特别感谢最初支持成立播音与主持艺术专业(英语节目主持方向)并带领教学团队的蔡帼芬教授和徐琴媛教授,没有她们的辛勤努力和远见卓识,今天的教学成果是不可能呈现在大家面前的。我们还要感谢多年来一直在中国传媒大学任教的英国专家 Mr. Paul Isaksen,他在本书的编订过程中,一直配合我们担任审校和录音工作。特别感谢中国传媒大学陈龙一同学为本书的插图所付出的心血。另外,要特别向负责本书的责任编辑欧丽娜老师致谢,她的敬业勤勉令人难忘。

本书尽管酝酿时间很长,但由于英语语音细节众多、包罗万象的特点,工作任务繁重,疏漏之处在所难免。在此也恳请业界同行和读者朋友不吝指正。

编 者

2015 年初冬于北京

目 录 Contents

前 言 Preface / 1

上 篇

Part 1 英语音素 English Phonemes / 3

Part 2 元音 Vowels / 7

Part 3 辅音 Consonants / 27

Part 4 辅音连缀 Consonant Clusters / 43

Part 5 失去爆破与不完全爆破 Loss of Plosion & Incomplete Plosion / 48

Part 6 连读技巧 Sound Linking / 52

Part 7 音节与重音 Syllables and Stress / 56

Part 8 强弱读与节奏 Strong & Weak Forms and Rhythm / 64

Part 9 英语语调 Intonation / 71

下 篇

Part 10 绕口令和儿歌 Tongue Twisters and Nursery Rhymes / 83

Part 11 故事 Stories / 92

Part 12 散文 Prose / 104

Part 13 诗歌 Poems / 117

Part 14 经典小说 Classic Novels / 137

Part 15 演讲 Speeches / 145

Part 16 经典电影对白 Classic Movie Dubbing / 180

Part 17 新闻 News / 206

Part 18 纪录片 Documentaries / 246

Part 19 广告 Advertisements / 251

**附 录 世界各国及首都英文名称 The English Names of Countries and Their
Capitals in the World / 253**

参考书目 Bibliography / 267

Part 1 英語音素 English Phonemes

上 篇

Part 1 英语音素 English Phonemes

英语字母共有 26 个,其中元音字母 5 个,分别为 a,e,i,o,u,其他 21 个均为辅音字母。英语语音共有 48 个音素,音素是从音质的角度划分出来的最小线性语音片段,也是构成音节的最小语音单位。在英语 48 个音素中,有元音音素 20 个,辅音音素 28 个。记录语音音素的符号叫音标,每个音标代表一个音素。为了区别于字母,音标必须写在斜线/ /内。现将 48 个音素列表如下:

表 1.1 英语音素

元音 Vowels (20 个)	单元音 Pure Vowels (12 个)	前元音	Front Vowels: /i: i e æ/
		后元音	Back Vowels: /a: ɔ ɔ: u u:/
		中元音	Central Vowels: /ə: ə ʌ/
	双元音 Diphthongs (8 个)	合口双元音	Closing Diphthongs /ei əu ai au ɔi/
		集中双元音	Centring Diphthongs /iə eə uə/
辅音 Consonants (28 个)		爆破音	Plosives /p b t d k g/
		摩擦音	Fricatives /f v θ ð s z ʃ ʒ h r/
		破擦音	Affricates /tʃ dʒ ts dz tr dr/
		鼻 音	Nasals /m n ŋ /
		舌边音	Lateral /l/
		半元音	Semi-vowels /j w/

本书采用的是国际音标(International Phonetic Alphabet)。国际音标规则简单,易于识别。在标注音标时,本书采用的是宽式音标,一般置于/ /中。宽式音标更适用于语音教学,简洁方便。

学习英语语音必须了解音节的概念,音节,简而言之,就是由元音和辅音构成的发音单位,元音单独也可以构成音节,例如: go 只有一个音节,bin/go 有两个音节,ba/na/na 有三个音节,de/ve/lop/ment 有四个音节,pro/nun/ci/a/tion 有五个音节。音节

可分为开音节和闭音节。开音节是以元音或不发音的元音字母 e 结尾的音节,如 bee, yellow 和 bike 等。闭音节是以辅音字母结尾的音节,如 sit, shut 和 swim 等。

英语学习者如果希望自己的语音优美流畅,除了掌握基本的元音和辅音发音外,还必须掌握不完全爆破、连读、重音、节奏和语调等朗读技巧。本书的上篇有与此相关的详细讲解和具体练习。

英语学习者在语音学习中的一大困惑是选择英式发音还是美式发音。英式发音和美式发音有较明显的差异,其起源和具体区别如下:

19 世纪初,维多利亚女王在位期间,英国被认为是最强盛的“日不落帝国”时期,经济、文化空前繁荣,维多利亚女王成为英国和平与繁荣的象征。女王英语(the Queen's English)由此形成,英式发音因此被赋予了阶级色彩。女王英语的发音被认为是英国公认的最标准的英式发音,也被称作是 Received Pronunciation,简称为 RP。英国广播公司 BBC (British Broadcasting Corporation) 1922 年开始播音时,决定采用 RP 为标准音。从此,人们渐渐地公认 BBC 英语为标准的英式发音。

美式发音源于 17 世纪初英国殖民者来到美国东海岸时说的英语。在 19 世纪初,美式发音形成了明显的发音模式。在美国,受过良好高等教育的人所讲的英语称为“标准美音”(General American),简称 GA,它以美国中西部和北部的发音为基础;文化层次较低的人所讲的英语称为“平民方言”(Folk Speech)。美国有线电视新闻网 CNN (Cable News Network) 于 1980 年开始播音时,采用 GA 作为标准音。

英式发音的语调明显区别于美式发音,英式发音嘴型比较紧,而美式发音比较松。美式发音中卷舌音/r/十分明显。下文将从英式发音和美式发音的音素、语调和语速三个方面阐述二者的区别。

1. 音素的不同

在音素方面,英式发音和美式发音的主要差别在于元音,辅音音素大部分相同。

(1) 卷舌音

当字母 r 出现在单词的元音字母组合中时,英式发音 r 不发音,美式发音会出现独特的卷舌音。

/ɑr/ car charge far large smart

/əɹ/ her earn bird turn learn word first

/ɪr/ dear near

/eəɹ/ air dare pear their where

/ʊr/ sure tour poor

/ɔr/ for more door floor pour before

/jʊr/ fewer sure

/aɪr/ fire liar buyer tired higher

/aʊr/ hour flower tower power shower

/ɔɪr/ employer destroyer

(2) 英音/a:/变为美音 /æ/

英式发音中的元音/a:/在用于/f/ /θ/ /s/或鼻音前时仍然发/a:/, 美式发音发为/æ/,但在字母组合 lm 前发音不变仍为/a:/。

	英音	美音
half	/ha:f/	/hæf/
bath	/ba:θ/	/bæθ/
pass	/pa:s/	/pæs/
ask	/a:sk/	/æsk/
calm	/ka:m/	/kam/
palm	/pa:m/	/pam/

(3) 英音/ɔ:/变为美音/ɒ/或/ɑ/

	英音	美音
bought	/bɔ:t/	/bɒt/或/bat/
talk	/tɔ:k/	/tɒk/或/tak/
ball	/bɔ:l/	/bɒl/或/bal/
caught	/kɔ:t/	/kɒt/或/kat/
law	/lɔ:/	/lɒ/或/la/
saw	/sɔ:/	/sɒ/或/sa/

(4) 英音/ɒ/变为美音/ɑ/

	英音	美音
hot	/hɒt/	/hat/
cot	/kɒt/	/kat/
clock	/klɒk/	/klak/
shop	/ʃɒp/	/ʃap/
box	/bɒx/	/bax/
not	/nɒt/	/nat/

(5) 英音 /ʌ/ /ə/ 变为美音 /ə/

英式发音 /ʌ/ /ə/ 在美式发音中不再区分, 读为 /ə/。

英音	美音
above /ə' bʌv/	/ə' bæv/
but /bʌt/	/bət/
touch /tʌtʃ/	/tətʃ/
love /lʌv/	/ləv/
blood /blʌd/	/bləd/

(6) 英音 /e/ 变为美音 /ɛ/

与英式发音中的 /e/ 相比, 美式发音中的 /ɛ/ 口型向两侧分得略大一点。

英音	美音
bed /bed/	/bɛd/
head /hed/	/hɛd/

2. 语调的不同

(1) 英式发音的语调抑扬顿挫, 调域变化较大; 而美式发音的语调相对较为平稳, 调域变化相对较小。

(2) 在处理重读时, 英国人习惯加强重读音节、重读词或词组的读音, 而对非重读的词或词组则常常一带而过; 美国人不像英国人那样加强重读词或词组, 美式发音的重读音节比英式发音的重读音节少。

例如: 英式发音: I 'asked him a 'lot of 'questions. 'Do you 'speak 'English?

美式发音: I asked him a lot of 'questions. Do you speak 'English?

3. 语速的不同

英式发音和美式发音语速差异不大, BBC 和 CNN 在新闻播报时语速平均为每分钟 150 个字。本书的下篇含有与此相关的大量新闻播报练习。

在学习英语语音和英语新闻播音的过程中, 英语学习者会听到不同地区的英语发音, 其中最主要的就是以 BBC 为代表的英式发音和以 CNN 为代表的美式发音。英式发音严谨正统, 抑扬顿挫, 美式发音时尚流畅, 语调平和。二者没有孰优孰劣, 完全根据练习者的个人喜好或现有的发音习惯更接近于哪种发音进行选择。无论哪种发音, 最终目的都是要优雅得体的交际。

Part 2 元音 Vowels

英语元音共有 20 个音素,依据舌位高度、前后位置以及嘴形的变化分类。中国传统教学中将元音分单元音和双元音两大类。单元音又分为前元音、后元音和中元音;双元音又分为合口双元音和集中双元音。发元音时,气流由肺部经由气管,不受任何器官阻碍,由口腔发出。

1. 前元音 Front Vowels

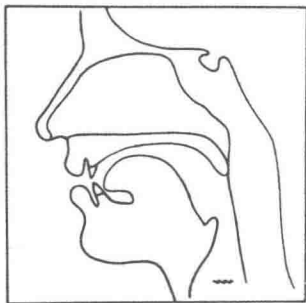
前元音发音特点:

- (1) 舌端轻抵下齿。
- (2) 前舌活动,向上齿龈抬高,但不抵触。
- (3) /i:/ /i/ /e/ /æ/ 的舌位由高到低。
- (4) /i:/ /i/ /e/ /æ/ 的开口程度由小到大。
- (5) 发音时没有任何摩擦。

/i:/

发音要领:

- (1) 舌端轻抵下齿,前舌尽量抬到最高处。
- (2) 舌呈紧张状态,上下牙床几乎全合。
- (3) 双唇呈扁平形状。此音与普通话中的“衣”音相似,但细微区别在于:发汉语中的“衣”时舌端不抵下齿,自然平放,而英语语音中的 /i:/ 音要求舌端下抵。而且发音长短有别,英语中要注意发音有一定的长度。



Exercises:

seat	heat	leave	niece	peach	sleep
seed	heed	leaf	lease	beach	please

high ceiling light breeze big dream little niece rosy peach
elegant queen deep belief feel excited unique feature feeble joke

Seeing is believing.

These are big green trees.

A friend in need is a friend indeed.

If you are free, please come to have tea with me.

Who is keeping the key to the classroom?

● *Man's merit, like the crops, has its season.*

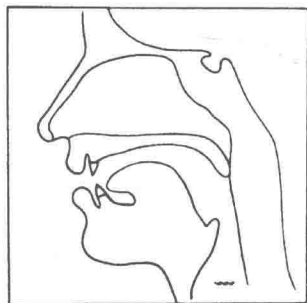
/i/

发音要领:

(1) 舌端轻抵下齿,前舌抬高,位置比发/i:/时略低。

(2) 开口比/i:/略大,半合状态(开三分之一左右),但比/e/要开得小些。

(3) 注意/i/音不是/i:/的简单缩短,如果说/i:/的发音与汉语中的“衣”发音相似的话,切忌将/i/音发成短的“衣”(许多中国学生常犯此错误)。



Exercises:

city gift little live university

pity shift film lift credibility

busy day big family golden holiday last minute thick quilt
begin fast fancy ship which district visit him listen carefully

It makes me sick to think of it.

Silly Jim slipped into the ditch.

My sister works in the ticket office.

His little sister is sitting in the middle.

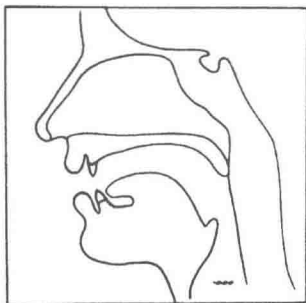
She will visit the university in two days.

● *Weak persons cannot be sincere.*

/e/

发音要领:

- (1) 舌端轻抵下齿, 前舌抬高, 位置低于 /i/。
 (2) 牙床介于半合半开之间, 比 /i/ 开得大些。/e/ 和 /i/ 尽管都是短音, 但 /e/ 音要略长些。

**Exercises:**

head bread dress every gentle spend
 dead spread stress heavy yellow attend

empty room French breakfast long bench good question bad weather
 active measure look everywhere sell well left there merry Christmas

East or west, home is best.

I shall never forget the lesson.

Better to do well than to say well.

Remember to tell Ted about the test.

He sells the best hen's eggs every Wednesday.

● *Empty vessels make the most sound.*

/æ/

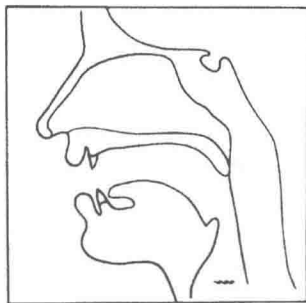
发音要领:

(1) 舌端轻抵下齿, 前舌稍高, 位置是四个前元音中最低的。

(2) 开口是四个前元音中最大的, 近乎全开。

(3) 双唇扁平自然。

(4) 在发此音时, 喉部要有一定的紧张度。注意发此音时嘴要张得大些, 否则就发成了 /e/。另外, 在发此音时, 忌双唇上下活动, 以致发成双元音 /ai/。

**Exercises:**

hat fact flag bank lamp marry
 sat lack glad hand jam salary

red apple lack time big gap strange character handsome guy
 happy woman strong camel carry heavily fierce battle many thanks

I'm glad to hear that.

Handsome is as handsome does.

We pat the black cat in the van with our hands.

The fat man ran back to get his hat and bag.

The tax gatherer married his daughter to a fat cat.

- *We are never so happy or so unhappy as we suppose.*

前元音朗读练习

- 注意前元音的嘴形及长短变化,尤其注意/e/音不宜拖长。“_”表示单词中出现的元音。

Effort

There are very few guarantees in life, but it is a sure thing that you will get back what you give. If you give 100 percent of your attention, energy and time to a thing, you will get exactly that back. If you fight, struggle, suffer with a thing, it will fight struggle and cause you to suffer. Make sure you give all, with good thoughts and intent. When you do, you create for yourself a guaranteed way to get back what you need.

2. 后元音 Back Vowels

后元音发音特点:

- (1) 舌端不抵下齿。
- (2) 舌的后部活动,向上腭抬起。五个后元音/a://ɔ//ɔ:/u//u:/的舌位由低到高。
- (3) 开口程度由大到小。
- (4) 发音时没有摩擦。

/a:/

发音要领:

- (1) 舌端不抵下齿,舌的后部略微隆起。
- (2) 舌面很低,平放口中。
- (3) 牙床全开,双唇自然张大,略成圆形。

